



Europäisches Patentamt
European Patent Office
Office européen des brevets



(11) **EP 1 164 214 A3**

(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:
17.07.2002 Patentblatt 2002/29

(51) Int Cl.7: **D06B 23/20**

(43) Veröffentlichungstag A2:
19.12.2001 Patentblatt 2001/51

(21) Anmeldenummer: **01111716.5**

(22) Anmeldetag: **14.05.2001**

(84) Benannte Vertragsstaaten:
**AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE TR**
Benannte Erstreckungsstaaten:
AL LT LV MK RO SI

(71) Anmelder: **Gütermann AG**
79261 Gutach-Breisgau (DE)

(72) Erfinder: **Fehrenbach, Gregor**
79261 Gutach-Siegelau (DE)

(30) Priorität: **16.06.2000 DE 10029780**

(74) Vertreter: **Manitz, Finsterwald & Partner GbR**
Postfach 31 02 20
80102 München (DE)

(54) **Verfahren und Vorrichtung zum Färben von textilen Materialien**

(57) Verfahren und Vorrichtung zum Färben von textilen Materialien, wobei der Färbereaktion in einem Färbekessel (7) über eine Bypass-Leitung (5) Reaktionschemikalien, wie insbesondere Salz zur Linearisierung der Färbereaktion, zugeführt werden. Die Zugabe der Chemikalien findet dabei in einem Zusatzbehälter (2) statt, welcher in dem Bypass (5) angeordnet ist. Erfin-

dungsgemäß befindet sich mittig in diesem Zusatzbehälter (2) ein Zufuhrkanal (1), dessen unteres Ende im Einzugsbereich des Abflusses (3) des Zusatzbehälters (2) liegt, so daß alle in den Zufuhrkanal (1) eingegebenen Chemikalien unmittelbar den Zusatzbehälter (2) über den Abfluß (3) verlassen und dem Färbekessel (7) zugeführt werden.

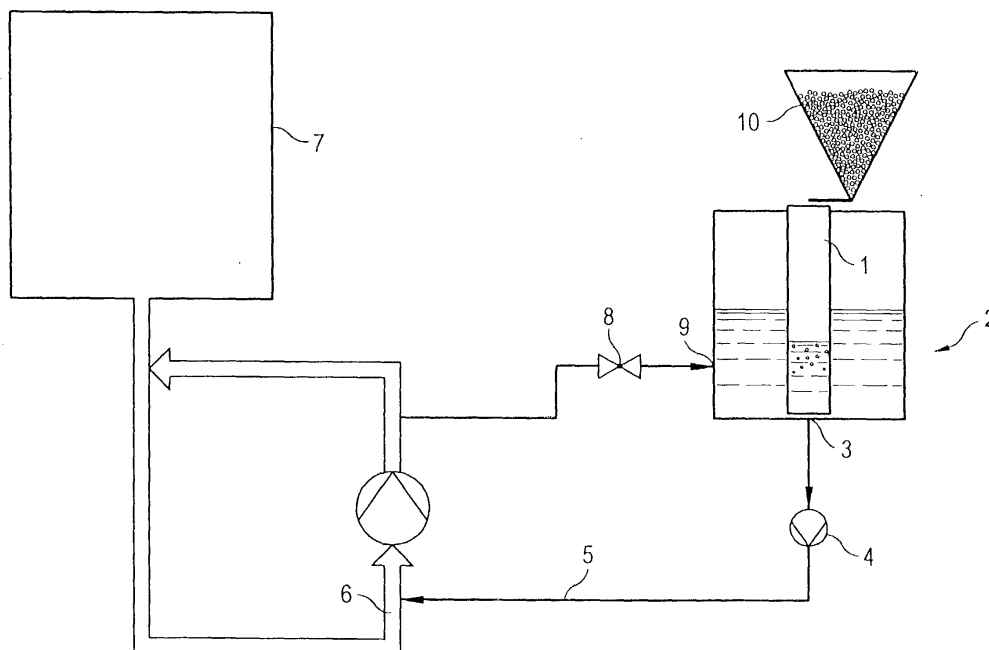


FIG.1

EP 1 164 214 A3



Europäisches
Patentamt

EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung

EP 01 11 1716

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)
P, X	EP 1 063 338 A (AMMAN & SÖHNE GMBH & CO) 27. Dezember 2000 (2000-12-27) * Spalte 8, Zeile 58 - Spalte 9, Zeile 16 * * Spalte 10, Zeile 15 - Spalte 11, Zeile 34 *	1	D06B23/20
A	---	5, 15	
A	DE 196 31 604 A (AMMAN & SÖHNE GMBH & CO) 24. April 1997 (1997-04-24) * Spalte 7, Zeile 19 - Zeile 33 * * Spalte 8, Zeile 23 - Zeile 38 *	1, 5, 15	
A	---		
A	DE 19 02 006 A (EUGEN BELLMANN GMBH) 6. August 1970 (1970-08-06) * Seite 5, Zeile 1 - Seite 7, Zeile 6 *	1, 5, 15	
A	---		
A	DE 197 20 528 A (V. GELHARD) 19. November 1998 (1998-11-19) * Spalte 4, Zeile 34 - Spalte 5, Zeile 18 * * Spalte 7, Zeile 23 - Zeile 28 *	5	
			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.7)
			D06B B01J B01F
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort		Abschlußdatum der Recherche	
DEN HAAG		15. Mai 2002	
		Prüfer	
		Goodall, C	
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE			
X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : mündliche Offenbarung P : Zwischenliteratur			
T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentedokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument			

EPO FORM 1503 03/82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT
 ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 01 11 1716

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.
 Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am
 Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

15-05-2002

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
EP 1063338	A	27-12-2000	DE	19928405 A1	28-12-2000
			EP	1063338 A2	27-12-2000
DE 19631604	A	24-04-1997	DE	19631604 A1	24-04-1997
			WO	9714843 A1	24-04-1997
			EP	0856078 A1	05-08-1998
			US	5958085 A	28-09-1999
DE 1902006	A	06-08-1970	DE	1902006 A1	06-08-1970
DE 19720528	A	19-11-1998	DE	19720528 A1	19-11-1998

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82